

01777652

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



234401A1/023739

号码 No.

兹证明：在所附文件上的佛山市耐可士医疗器械有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of FOSHAN AKOS MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD on the annexed DOCUMENT is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized

Signature:

hehaiying

日期: 2023年12月11日

(Date: Dec. 11, 2023)

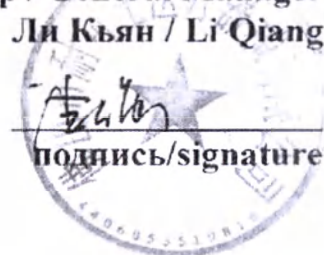
书查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>



AKOSDENT GROUP LIMITED
FOSHAN AKOS MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD

ADD: Room 301, 3F, Unit A, No.4 Zone B, HAO SCIENCE PARK, Guicheng Street,
Nanhai district, Foshan, Guangdong, China
TEL: 0086 757 86230689 FAX: 0086 757 86230689 WEB: www.akosdent.com/en

«Утверждаю»/ «Approve»
FOSHAN AKOS MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD/
(Фошань Акос Медикал Инструмент Ко., Лтд.)
Генеральный менеджер / General Manager
Ли Кьян / Li Qiang



Эксплуатационная документация на медицинское изделие

Наконечники стоматологические
GREENMED® низкоскоростные, в
вариантах исполнения

Руководство по эксплуатации на медицинское изделие

Наконечники стоматологические GREENMED® низкоскоростные, в вариантах исполнения:

Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 1
Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 2L
Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 3
Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 4
Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 5
Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 6 LUX

Оглавление

1 Наименование медицинского изделия	3
2 Производитель/ уполномоченный представитель	4
3 Назначение медицинского изделия	4
4 Потенциальные потребители	5
5 Символы и знаки	6
6 Функциональные элементы и составные части	7
6.1 Элементы низкоскоростных наконечников, модели GM-LS 6 LUX, GM-LS 2L	7
6.2 Элементы низкоскоростных наконечников, модели: GM-LS 3, GM-LS 5, GM-LS 17	
6.3 Элементы низкоскоростных наконечников, модель GM-LS 4	7
6.4 Основные внутренние составные части наконечников	7
7 Технические характеристики	8
8 Ввод в эксплуатацию	9
8.1 Подключение и отключение пневмодвигателя	9
8.2 Установка/снятие бора	9
8.2.1 С помощью нажимной кнопки (модели GM-LS 6 LUX, GM-LS 2L)	10
8.2.2 С помощью защелки (модель GM-LS 4)	10
8.2.3 С помощью поворотного зажима (модели GM-LS 1, GM-LS 3, GM-LS 5)	10
9 Методика технического обслуживания	10
10 Комплект поставки медицинского изделия	13
11 Дезинфекция и стерилизация	13
12 Замена картриджа	14
13 Транспортировка, хранение и эксплуатация	15
14 Утилизация	15
15 Гарантия	15

1 Наименование медицинского изделия

Наконечники стоматологические GREENMED® низкоскоростные, в вариантах исполнения:

I Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 1, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 1.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.

II Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 2L, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 2L.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.

III Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 3, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 3.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.

IV Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 4, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 4.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.

V Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 5, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 5.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.

VI Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 6 LUX, в составе:

1. Наконечник, модель GM-LS 6 LUX.
2. Иголka для чистки.
3. Ключ для замены.
4. Пневмодвигатель (при необходимости).
5. Руководство по эксплуатации.



Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией: 119690

Класс потенциального риска применения медицинского изделия: класс 2а

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности: 32.50.11.110

Группа изделия в зависимости от воспринимаемых механических воздействий: группа 2

Рабочая часть: рабочая часть типа В

Изделие присоединяется через шланг к стоматологической установке.

2 Производитель/ уполномоченный представитель

Производитель:

Компания «Фошань Акос Медикал Инструмент Ко., Лтд» (FOSHAN AKOS MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD)

Адрес: Пом. 301, 3F, Юнит А, № 4 зона В, ХАО Сайенс парк, улица Гучен, Нанхай дистрикт, Фошань, Гуандун, Китай

(Room 301, 3F, Unit A, No.4 Zone B, HAO Science Park, Guicheng Street, Nanhai District, Foshan, Guangdong, China)

Тел.: +0086-757-86230689 Факс: +0086-757-86230689

Сайт: <http://www.akosdent.com>

Электронная почта: info@akosdent.com

Уполномоченный представитель производителя:

ООО «СОМТЭК»

Адрес: 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, д.13, стр.1, эт.8, комн.801, оф.66

Тел./факс: +7 (495) 120-09-69

Электронная почта: sales@greendent.ru

3 Назначение медицинского изделия

Назначение:

Наконечники стоматологические GREENMED® низкоскоростные (далее изделие, наконечники) предназначены для удаления кариозного материала, излишков пломбировочного материала, препарирования полостей и коронок, окончательной обработки зубов и реставраций, препарирования корневых каналов и полировки зубов.

Принцип действия

Низкоскоростные наконечники благодаря вращению микромотора (электро- или пневмодвигатель) преобразуют поток сжатого воздуха от стоматологической установки в кинетическую энергию с последующей передачей вращательного движения на наконечник.

Показания к применению:

- удаление кариозного материала;
- удаление излишков пломбировочного материала

- 
- препарирование полостей и коронок
 - окончательная обработка зубов и реставрации
 - препарирование корневых каналов и полировка зубов

Противопоказания

Отсутствуют.

Нежелательные явления к применению

Травма пациента, бактериальная инфекция, кровотечение.

Использование с осторожностью

У пациентов с гемофилией, сердечно-сосудистыми заболеваниями, беременных женщин и детей изделие необходимо использовать с осторожностью.

Подключение и совмещение

Низкоскоростной наконечник может подключаться к стоматологической установке при помощи пневмодвигателя/воздушного мотора/пневмомотора или посредством подключения к электромотору/электродвигателю.

Низкоскоростные наконечники соединяются с поставляемыми пневмодвигателями. Присоединительная часть пневмодвигателя/воздушного мотора/пневмомотора должна соответствовать приводам стоматологических установок. Присоединительная часть может иметь следующую конфигурацию:



4 отверстия (модели: GM-LS 1, GM-LS 3, GM-LS 4, GM-LS 5)



6 отверстий (предусмотрены отверстия для электроконтактов: модели GM-LS 2L, GM-LS 6 LUX)

Требования, предъявляемые к борам, описаны в п. «Технические характеристики».

4 Потенциальные потребители

Потребитель

Изделие используется обученными профессиональными медицинскими работниками (врач-стоматолог).

Использование

Используется в профессиональных медицинских учреждениях, не предназначено для использования в домашних условиях.

ВНИМАНИЕ

1. Не используйте данное медицинское изделие не по назначению.
2. Запрещено использовать высокоскоростной турбинный наконечник в медицинском устройстве, не отвечающем требованиям Директивы по медицинскому изделию.
3. Перед использованием необходимо протестировать изделие. В случае повреждения изделия, появления нехарактерных шумов или обнаружения нагревания стоит немедленно прекратить использование.
4. Перед началом использования изделие необходимо проверить на предмет вибрации, шумов

и перегрева вне ротовой полости пациента. В случае обнаружения дефектов свяжитесь с местными авторизированными дилерами для профессионального обслуживания.

5. В случае обнаружения дефектов во время эксплуатации изделия необходимо незамедлительно прекратить работу с наконечником.

6. Поскольку в данном изделии вращается бор* с очень высокой скоростью, особое внимание стоит уделять безопасности. Не касайтесь вращающегося бора.

7. Поврежденный картридж может генерировать высокий уровень шума в дБ, что может навредить слуху.

8. Не используйте погнутые, изношенные, поврежденные или неконцентрические боры*. В противном случае это может привести к поломке бора, и даже травме пациента.

9. Использование поврежденных боров* может стать причиной серьезного повреждения картриджа.

10. Запрещено превышать рекомендованную производителем скорость бора*.

11. Зажимное устройства бора* должно содержаться в чистоте во избежание потери мощности или вибрации, возникшей в результате загрязнений.

12. Внутренние части наконечника должны содержаться в сухости для поддержания рабочего состояния изделия.

13. Замена боров возможна только после полной остановки наконечника.

14. Запрещено нажимать кнопку во время использования наконечника.

15. Не используйте наконечник без боров или инструментов, так как это может стать причиной серьезных повреждений.

16. Избегать ударов и падений наконечника.

17. С осторожностью применяется у больных гемофилией, больных с заболеваниями сердца, в период беременности и у детей грудного возраста.

Примечание:

* Боры не входят в комплект поставки

5 Символы и знаки



Внимание



Обратитесь к инструкции по применению



Маркировка CE



Стерилизация паром до указанной температуры



Термодезинфекция



Серийный номер



Изготовитель



Дата изготовления



Оборудование типа В

6 Функциональные элементы и составные части

6.1 Элементы низкоскоростных наконечников, модели GM-LS 6 LUX, GM-LS 2L

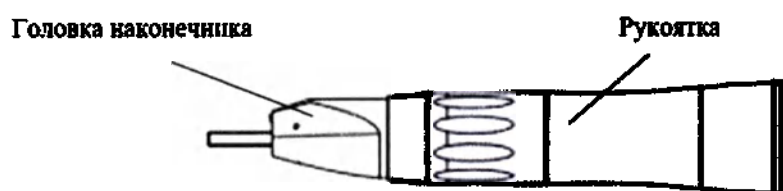


Головка наконечника (материал: латунь).

Рукоятка (материал: латунь).

Нажимная кнопка (материал: нержавеющая сталь)

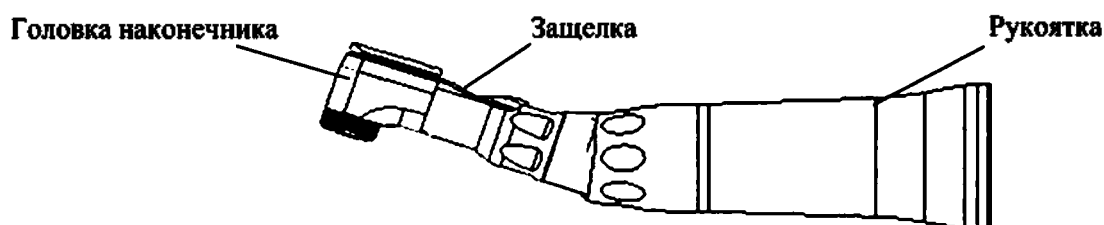
6.2 Элементы низкоскоростных наконечников, модели: GM-LS 3, GM-LS 5, GM-LS 1



Головка наконечника (материал: латунь).

Рукоятка (материал: латунь).

6.3 Элементы низкоскоростных наконечников, модель GM-LS 4



Головка наконечника (материал: латунь).

Рукоятка (материал: латунь).

Защелка (материал: нержавеющая сталь)

6.4 Основные внутренние составные части наконечников

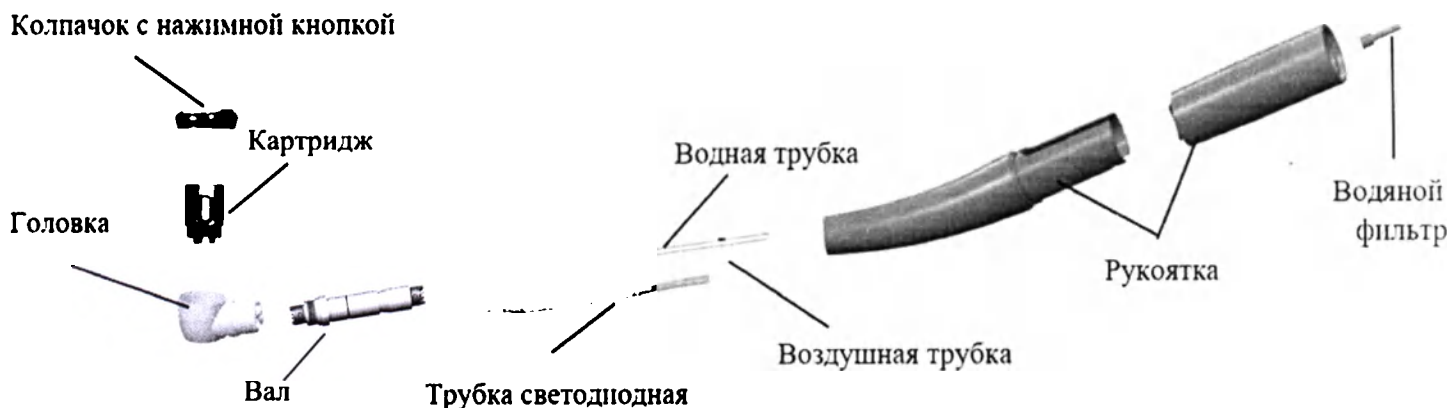
1. Картридж
2. Вал
3. Водная трубка

4. Воздушная трубка

5. Трубка светодиодная (только в моделях GM-LS 6 LUX, GM-LS 2L)

5. Водяной фильтр

Внутренние части наконечников не контактируют с пациентом.



Элементы и части наконечника стоматологического низкоскоростного, модель GM-LS 6 LUX

7 Технические характеристики

Низкоскоростные наконечники						
Модели	GM-LS 6 LUX	GM-LS 2L	GM-LS 4	GM-LS 3	GM-LS 5	GM-LS 1
Тип наконечника	Тип 2	Тип 3	Тип 1	Тип 2	Тип 1	Тип 3
Подсветка	Светодиод	Светодиод	-	-	-	-
Напряжение светодиода	3,0-3,2 В постоянного тока		-	-	-	-
Уровень шума	≤ 48 дБ	≤ 58 дБ			≤ 48дБ	≤ 58дБ
Частота вращения(без пневмодвигателя) (макс.)	40 000 об/мин				10 000 об/мин	20 000 об/мин
Тип зажима	Нажимная кнопка		Защелка	Поворотный зажим		
Тип соединения	Согласно стандарту ISO 3964					
Требования к размеру бора: - диаметр хвостовика; - длина хвостовика	2.35 мм ±5% 22 - 44,5 мм					
Сила зажима бора, не менее	22Н					
Стерилизация	250 циклов					
Крутящий момент, не менее	4 Н см					
Биеение, не	0,08 мм					

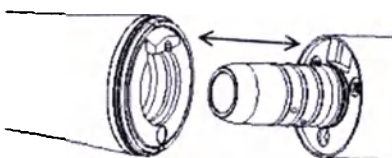
превышает	
Повышение температуры соприкасающихся поверхностей по сравнению с темп. окр. среды, не более	1 оС
Давление воздуха	0,28 - 0,3 МПа
Расход воды (охлаждение)	70 мл/мин $\pm 5\%$ (200 кПа)
Расход воздуха	3,5 нл/мин $\pm 5\%$ (200 кПа)
Пневмодвигатель	
Частота вращения (макс.)	40 000 об/мин
Расход воздуха	42 - 72 нл/мин $\pm 5\%$
Давление воздуха	250 - 400 кПа
Примечание:	* Боры не входят в комплект поставки

8 Ввод в эксплуатацию

8.1 Подключение и отключение пневмодвигателя

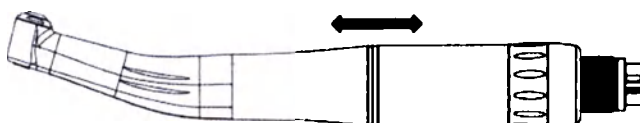
Подключение

Установите пневмодвигатель на наконечник и зафиксируйте его.



Отключение

Отсоедините наконечник от пневмодвигателя, потянув назад.



Подсоединение/отсоединение наконечника во время работы запрещено.

8.2 Установка/снятие бора



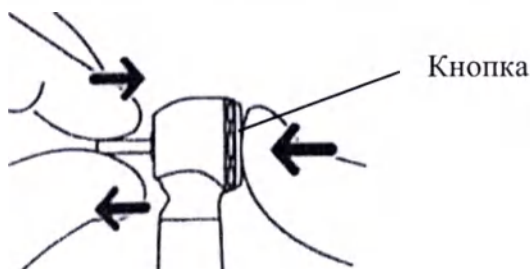
Предупреждение:

Разрешено использование боров*, которые отвечают соответствующим требованиям (см. «Технические характеристики»).

Запуск пневмодвигателя разрешен только после фиксации бора. В противном случае, это может привести к выпадению бора.

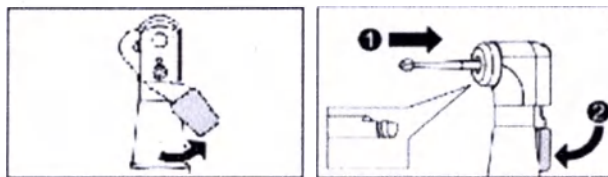
8.2.1 С помощью нажимной кнопки (модели GM-LS 6 LUX, GM-LS 2L)

1. Вставить бор в отверстие (примерно на 2-4 мм), нажать на кнопку и вставить бор до упора.
2. Попытаться потянуть за бор, чтобы убедиться, что он зафиксирован.
3. Покрутить бор рукой, чтобы убедиться в его свободном вращении.
4. Для снятия бора необходимо сначала нажать на кнопку, а затем вытянуть бор при помощи другой руки.



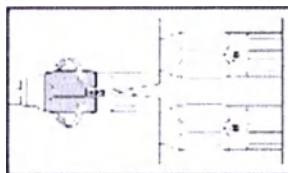
8.2.2 С помощью защелки (модель GM-LS 4)

1. Повернуть защелку направо, вставить бор до упора, повернуть защелку налево и зафиксировать его.
2. Для извлечения бора повернуть защелку направо и извлечь за бор.



8.2.3 С помощью поворотного зажима (модели GM-LS 1, GM-LS 3, GM-LS 5)

1. При установке бора – вставить бор, держа наконечник левой рукой. Правой рукой повернуть кольцо до щелчка, проверить фиксацию бора.
1. Во время извлечения бора держать наконечник левой рукой, а правой рукой повернуть кольцо до щелчка. Затем извлечь бор.



Примечание:

* Боры не входят в комплект поставки

9 Методика технического обслуживания

По завершению работы, убедитесь в проведении технического обслуживания, описанного ниже.

Подготовка

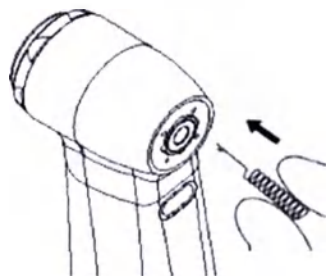
1. Отсоединить наконечник от пневмодвигателя, если это требуется, и извлечь бор*.
2. Для достижения максимального эффекта от стерилизации необходимо проводить техническое обслуживание изделия сразу после использования на пациенте в течение дня, не позднее 1 дня после завершения процедуры.

Примечание:

* Боры не входят в комплект поставки

Очистка водной и воздушной трубок

1. Для удаления загрязнений внутри и снаружи отверстия для впрыска используйте иглу для чистки.
2. Для впрыскивания как минимум 400 мл (8 раз) 75% этилового спирта в двигательное отверстие используйте 50 мл шприц.
3. Для промывки отверстий наконечника очищенной водой в течение, как минимум 3 минут, используйте водяные пистолеты высокого давления.
4. Для впрыска как минимум 400 мл (8 раз) воздуха в отверстие наконечника используйте 50 мл шприц.



5. Вынуть резиновую прокладку, затем при помощи щипцов вынуть водяной фильтр. С помощью шприца очистить от загрязнений фильтр или заменить.



Очистка светодиода (для наконечников со светодиодом)

Протереть выход светодиода с помощью ватного тампона, смоченного спиртовым раствором. Смыть загрязнения. После того, как смыли все загрязнения, насухо вытрите выход светодиода салфеткой из микрофибры.



Предупреждение: для очистки светодиода запрещается использование предметов с тонким наконечником или с острым краем. Они могут повредить светодиод и снизить эффективность передачи света.

Очистка внешней поверхности

1. Промыть наконечник проточной водой и щеткой в течение, как минимум 3 минут, удалить загрязнения и отложения с поверхности, очистить внешнюю поверхность наконечника три раза с помощью чистой салфетки, пропитанной 75% спиртом.

2. Для очистки поверхности запрещается помещать наконечник в жидкость, поскольку это может негативно отразиться на внутренних подшипниках.



Автоматическая очистка поверхности

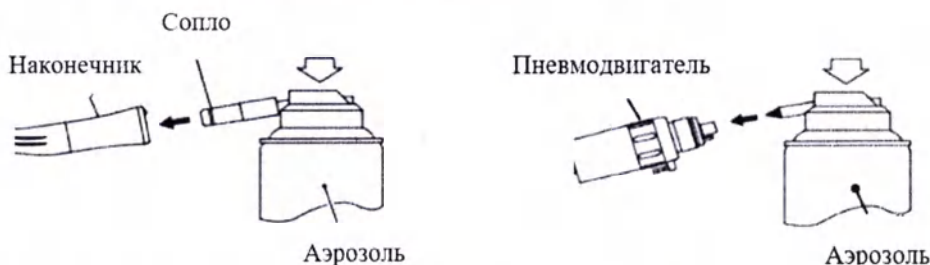


Для автоматической чистки наконечников рекомендовано использовать следующие аппараты: LUB909 (Woson), ICare (NSK Nakanishi), Assistina 301 Plus (W&H).

Смазка

Для предотвращения попадания аэрозоля в воздух необходимо использовать впитывающую салфетку, удаляющую избыточную смазку. Отсоединить пневмодвигатель, если это требуется.

1. Установить сопло на баллончик. Встряхнуть аэрозольный баллончик 3-4 раза.
2. Вставить сопло распылителя в заднюю часть наконечника и распылить в течение 2-3 секунд до тех пор, пока смазка не проступит на головке наконечника.



3. С помощью воздушного пистолета высокого давления продуть отверстия воздухоприемников и высушить смазку.

Внимание:

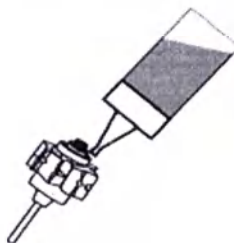
При появлении новых загрязнений на головке наконечника необходимо повторить всю процедуру заново!

Для предотвращения выскальзывания наконечника вследствие давления при распылении аэрозоля необходимо крепко удерживать изделие. Смазку следует держать вертикально.

Использование смазочных средств, отличных от «Spray plus» («Nakanishi Inc», Япония) могут стать причиной возможного повреждения наконечника.

Смазка картриджа

Картридж и вал также необходимо смазывать. Избегайте загрязнений и появления коррозии на подшипниках.



10 Комплект поставки медицинского изделия

I	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 1, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 1	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
II	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 2L, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 2L	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
III	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 3, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 3	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
IV	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 4, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 4	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
V	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 5, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 5	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
VI	Наконечник стоматологический низкоскоростной, модель GM-LS 6 LUX, в составе:	
1.	Наконечник, модель GM-LS 6 LUX	1 шт.
2.	Иголка для чистки	1 шт.
3.	Ключ для замены	1 шт.
4.	Пневмодвигатель (при необходимости)	1 шт.
5.	Руководство по эксплуатации	1 шт.

11 Дезинфекция и стерилизация

Дезинфекция наконечников

После завершения стоматологических операций, наконечник не снимая с шланга, продувают воздухом/спреем, а после прочищают салфеткой, для удаления белковых, жировых загрязнений, а также, для удаления остатков лекарственных препаратов. После, наконечник снимается со шланга для наконечников и протирается стерильным марлевым тампоном с этиловым спиртом 70% или дезинфицирующим средством.

Средство «Оротол Плюс» (фирма «Дюрр Денталь ГмбХ и Ко КГ», Германия). Средство «Оротол Плюс» предназначено для дезинфекции и очистки стоматологических отсасывающих систем, наконечников и плевательниц с целью профилактики бактериальных (включая туберкулез) и вирусных инфекций, кандидозов в лечебно-профилактических учреждениях стоматологического профиля.

Стерилизация

Рекомендуется стерилизация в автоклаве.  Данный символ на изделии означает, что его можно стерилизовать в автоклаве при максимальной температуре 135°C.

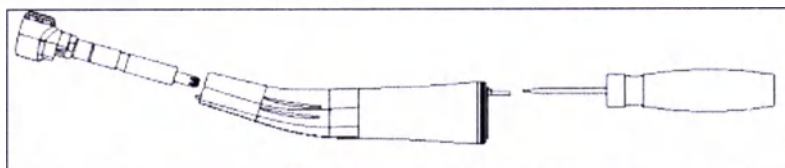
Перед стерилизацией необходимо провести очистку, дезинфекцию и смазку наконечника! Стерилизация требуется при первом использовании и после каждого пациента, как указано ниже.

Процедура стерилизации в автоклаве:

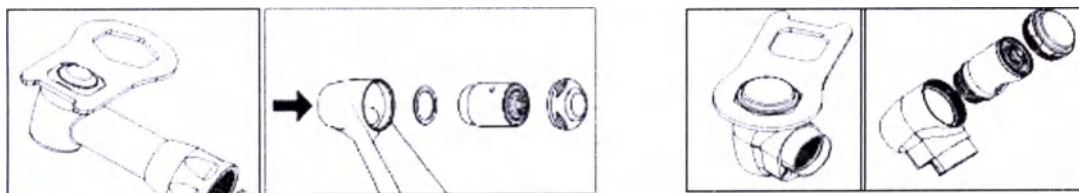
1. Поместить наконечник в разобранном виде в специальный пакет для стерилизации в автоклаве. Стерилизационный пакет должен быть достаточного размера. Пакет запечатать. На пакете указать дату стерилизации.
2. Стерилизация в автоклаве при:
макс. температура: 135°C ($\pm 2^\circ\text{C}$);
давление: 198 кПа - 205 кПа;
время стерилизации: 3 мин;
время сушки: 16 мин.
3. Макс. количество повторной обработки: 250 раз.

12 Замена картриджа

1. При помощи отвертки извлечь длинный винт.



2. Извлечь головку. Извлечь среднюю шестеренку с помощью ключа для замены, поворачивая против часовой стрелки.
3. Открыть колпачок при помощи поворотов против часовой стрелки и выдавить картридж.
4. При сборке картриджа необходимо следовать обратной последовательности.



ВАЖНО!!!

При извлечении картриджа во всех наконечниках моделей GM-LS 6 LUX и GM-LS 2L обязательно снятие вала.



13 Транспортировка, хранение и эксплуатация

Температура при хранении и транспортировке: от -10°C до + 55°C

Влажность воздуха при хранении и транспортировке: < 90%

Температура при эксплуатации: от +10°C до + 40°C

Влажность воздуха при эксплуатации: < 80%

Атмосферное давление: 860 – 1060 гПа

14 Утилизация

Медицинское изделие должно утилизироваться местными организациями.

Согласно действующим нормам в Российской Федерации, регламентированным СанПиН 2.1.3684-21 "Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами" при утилизации медицинское изделие или его части относятся к медицинским отходам:

Класс Б - эпидемиологически опасные отходы: части медицинского изделия, загрязненные выделениями и отходами пациента.

15 Гарантия

Гарантийный срок эксплуатации медицинского изделия, предоставленный производителем, составляет 1 год (за исключением подшипников и других расходных деталей) на производственные дефекты материалов. Данная гарантия не распространяется на иные повреждения.

Изготовитель не несет ответственность в следующих случаях:

1. Монтаж наконечника производился вразрез с настоящим Руководством по эксплуатации. Падение наконечника, либо его намеренная порча.
2. Нестандартное химическое или электрическое повреждение.
3. Чрезмерная эксплуатация, либо использование изделия в иных целях.
4. Нехарактерное воздушное/водное подключение.
5. Ненадлежащая эксплуатация, хранение или техническое обслуживание.
6. Неправильное использование или ремонт, выполненные неквалифицированным персоналом.

Китайский совет по содействию международной торговле

Китайская палата международной торговли

01777652

СВИДЕТЕЛЬСТВО

№234401A1/023739

Круглая печать: Китайский совет по содействию международной торговле, Свидетельство КССМТ (ССРПТ) 73.

Данное свидетельство подтверждает, что: печать ФОШАНЬ АКОС МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТ КО., ЛТД (FOSHAN AKOS MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD.) на приложенном ДОКУМЕНТЕ является подлинной.

Китайский совет по содействию
международной торговле

/подпись/

Подпись уполномоченного лица

Дата: 11 декабря 2023

Круглая печать: Китайский совет по содействию международной торговле, Свидетельство КССМТ (ССРПТ) 73.

Вебсайт для проверки удостоверения: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

АКОСДЕНТ ГРУП ЛИМИТЕД (AKOSDENT GROUP LIMITED)

ФОШАНЬ АКОС МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТ КО., ЛТД.

Адрес: Помещение 301, 3F, Юнит А, №4 Зона В, ХАО САЙЕНС ПАРК, улица Гучен,
Нанхай дистрикт, Фошань, Гуандун, Китай (Room 301, 3F, Unit A, №4 Zone B, HAO
SCIENCE PARK, Guicheng Street, Nanhai district, Foshan, Guangdong, China)

Тел: 0086 757 86230689 Факс: 0086 757 86230689 Сайт: www.akosdent.com/en

Утверждаю

ФОШАНЬ АКОС МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТ КО. ЛТД.

Генеральный менеджер

Ли Кьян

/подпись/

подпись

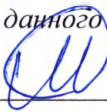
Печать: ФОШАНЬ АКОС МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТ КО., ЛИМИТЕД, 4406053519818.

Эксплуатационная документация
на медицинское изделие

Наконечники стоматологические GREENMED® низкоскоростные,
в вариантах исполнения

Круглая печать: Китайский совет по содействию международной торговле, Свидетельство
КССМТ (ССРПТ) 73.

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Марковым Александром Александровичем.



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать первого декабря две тысячи двадцать третьего года

Я, Литвинова Татьяна Николаевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Якубовой Татьяны Олеговны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Маркова Александра Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2171-н/77-2023-*52-111*
Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Т.Н. Литвинова

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 19 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса

